

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 806/2007**z dnia 10 lipca 2007 r.****otwierające i ustalające zarządzanie kontyngentami taryfowymi w sektorze wieprzowiny**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2759/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wieprzowiny ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 11 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) W ramach Światowej Organizacji Handlu Wspólnota zobowiązała się do otwarcia kontyngentów taryfowych w odniesieniu do niektórych produktów w sektorze wieprzowiny. Należy zatem ustanowić szczegółowe zasady zarządzania tymi kontyngentami.

(2) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1458/2003 z dnia 18 sierpnia 2003 r. otwierające i ustalające zarządzanie kontyngentem taryfowym w sektorze wieprzowiny ⁽²⁾ było wielokrotnie zmieniane w istotny sposób i konieczne są nowe zmiany. Należy zatem uchylić rozporządzenie (WE) nr 1458/2003 i zastąpić je nowym rozporządzeniem.

(3) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1291/2000 z dnia 9 czerwca 2000 r. ustanawiające wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu pozwoleń na wywóz i przywóz oraz zaświadczeń o wcześniejszym ustaleniu refundacji dla produktów rolnych ⁽³⁾ oraz rozporządzenie Komisji (WE) nr 1301/2006 z dnia 31 sierpnia 2006 r. ustanawiające wspólne zasady zarządzania kontyngentami taryfowymi na przywóz produktów rolnych, podlegającymi systemowi pozwoleń na przywóz ⁽⁴⁾, mają zastosowanie, o ile przepisy niniejszego rozporządzenia nie stanowią inaczej.

(4) W celu utrzymania stałego tempa przywozu okres obowiązywania kontyngentu ustalony od dnia 1 lipca

danego roku do dnia 30 czerwca roku następnego powinien zostać podzielony na podokresy. W każdym przypadku rozporządzenie (WE) nr 1301/2006 ogranicza okres ważności pozwoleń do ostatniego dnia okresu obowiązywania kontyngentu taryfowego.

(5) Zarządzanie kontyngentami taryfowymi powinno opierać się na pozwoleńiach na przywóz. W tym celu należy określić szczegółowe zasady składania wniosków oraz informacje, które muszą znaleźć się we wnioskach i w pozwoleńiach.

(6) Z uwagi na ryzyko spekulacji związane z odnośnym systemem w sektorze wieprzowiny należy określić jasne warunki dostępu podmiotów gospodarczych do systemu kontyngentów taryfowych.

(7) W celu zapewnienia prawidłowego zarządzania kontyngentami taryfowymi, wysokość zabezpieczenia w odniesieniu do pozwoleń na przywóz powinna być ustalona na poziomie 20 EUR za 100 kg.

(8) W interesie podmiotów gospodarczych Komisja powinna ustanowić ilości, o które nie wnioskowano i które powinny być dodane do ilości dostępnych w następnym podokresie obowiązywania kontyngentu, zgodnie z art. 7 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1301/2006.

(9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wieprzowiny,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Niniejszym otwiera się kontyngenty taryfowe wymienione w załączniku I w odniesieniu do przywozu produktów sektora wieprzowiny objętych kodami CN określonymi w załączniku I.

Kontyngenty taryfowe otwiera się na zasadzie rocznej dla okresu od dnia 1 lipca do dnia 30 czerwca roku następnego.

2. Ilości produktów objętych kontyngentami określonymi w ust. 1, stosowana stawka celna, numery porządkowe oraz odpowiednie numery grup zostały ustanowione w załączniku I.

⁽¹⁾ Dz.U. L 282 z 1.11.1975, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1913/2005 (Dz.U. L 307 z 25.11.2005, str. 2).

⁽²⁾ Dz.U. L 208 z 19.8.2003, str. 3. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1191/2006 (Dz.U. L 215 z 5.8.2006, str. 3).

⁽³⁾ Dz.U. L 152 z 24.6.2000, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1913/2006 (Dz.U. L 365 z 21.12.2006, str. 52).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 238 z 1.9.2006, str. 13. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 289/2007 (Dz.U. L 78 z 17.3.2007, str. 17).

3. Do celów niniejszego rozporządzenia, spośród produktów objętych kodami CN ex 0203 19 55 i ex 0203 29 55 wymienionych w grupach G2 i G3 załącznika I traktuje się jako:

- a) „schab bez kości” – schab i jego kawałki, bez polędwicy, ze skórą i słoniną lub bez nich;
- b) „polędwicę” – kawałki składające się z mięsa mięśni *musculus major psoas* i *musculus minor psoas*, z główką lub bez niej, opracowane lub nieopracowane.

Artykuł 2

O ile przepisy niniejszego rozporządzenia nie stanowią inaczej, stosuje się przepisy rozporządzeń (WE) nr 1291/2000 i (WE) nr 1301/2006.

Artykuł 3

Ilość ustalona dla rocznego okresu obowiązywania kontyngentu, dla każdego numeru porządkowego, jest podzielona w następujący sposób na cztery podokresy:

- a) 25 % od dnia 1 lipca do dnia 30 września,
- b) 25 % od dnia 1 października do dnia 31 grudnia,
- c) 25 % od dnia 1 stycznia do dnia 31 marca,
- d) 25 % od dnia 1 kwietnia do dnia 30 czerwca.

Artykuł 4

1. Do celów stosowania art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 wnioskodawca, w chwili składania pierwszego wniosku o pozwolenie na przywóz dotyczącego danego rocznego okresu obowiązywania kontyngentu taryfowego, przedkłada dowód, że przywiózł lub wywiózł co najmniej 50 ton produktów, o których mowa w art. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2759/75, w trakcie każdego z dwóch okresów, o których mowa w wymienionym art. 5.

2. Wniosek o pozwolenie może odnosić się tylko do jednego z numerów porządkowych określonych w załączniku I do niniejszego rozporządzenia. Może on dotyczyć wielu produktów objętych różnymi kodami CN. W takim przypadku wszystkie kody CN i opisy produktów muszą zostać umieszczone odpowiednio w rubrykach 16 i 15 wniosku o pozwolenie i pozwolenia.

Wniosek o pozwolenie musi dotyczyć co najmniej 20 ton, ale maksymalnie 20 % ilości dostępnej dla danego kontyngentu w odnośnym podokresie.

3. Wniosek o pozwolenie oraz pozwolenie zawierają następujące zapisy:

- a) w rubryce 8 – zapis dotyczący kraju pochodzenia;
- b) w rubryce 20 – jeden z zapisów znajdujących się w części A załącznika II.

W rubryce 24 pozwolenie zawiera jeden z zapisów znajdujących się w części B załącznika II.

Artykuł 5

1. Wnioski o pozwolenia mogą być składane tylko przez pierwszych siedem dni miesiąca poprzedzającego każdy podokres, o którym mowa w art. 3.

2. Przy składaniu wniosków o pozwolenia wnosi się zabezpieczenie w wysokości 20 EUR za 100 kg.

3. W drodze odstępstwa od przepisów art. 6 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1301/2006, każdy wnioskodawca może złożyć więcej niż jeden wniosek o pozwolenie na przywóz w odniesieniu do produktów objętych jednym numerem porządkowym, jeżeli produkty te pochodzą z różnych krajów. Należy wtedy jednocześnie złożyć osobne wnioski dla każdego kraju pochodzenia produktów do właściwego organu danego państwa członkowskiego. W odniesieniu do maksymalnych ilości, o których mowa w art. 4 ust. 2 akapit drugi niniejszego rozporządzenia, są one uznawane jako jeden wniosek.

4. W ciągu trzech dni roboczych od upływu terminu składania wniosków państwa członkowskie powiadamiają Komisję o całkowitych wnioskowanych ilościach dla każdej z grup, podanych w kilogramach.

5. Pozwolenia wydawane są od siódmego dnia roboczego do najpóźniej jedenastego dnia roboczego następującego po zakończeniu okresu powiadamiania, o którym mowa w ust. 4.

6. W razie potrzeby Komisja ustanawia ilości, o które nie wnioskowano i które są automatycznie dodawane do ilości dostępnej w następnym podokresie obowiązywania kontyngentu.

Artykuł 6

1. W drodze odstępstwa od przepisów art. 11 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 państwa członkowskie powiadamiają Komisję, przed końcem pierwszego miesiąca każdego podokresu obowiązywania kontyngentu, o całkowitych ilościach wyrażonych w kilogramach, na które wydano pozwolenia, o których mowa w art. 11 ust. 1 lit. b) tego rozporządzenia.

2. Państwa członkowskie powiadamiają Komisję, przed końcem czwartego miesiąca następującego po każdym rocznym okresie obowiązywania kontyngentu, o faktycznych ilościach wprowadzonych do swobodnego obrotu w ramach niniejszego rozporządzenia w danym okresie i dla każdego numeru porządkowego, podanych w kilogramach.

3. W drodze odstępstwa od przepisów art. 11 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 państwa członkowskie powiadamiają Komisję o ilościach, wyrażonych w kilogramach, objętych niewykorzystanymi lub częściowo wykorzystanymi pozwoleniami na przywóz, po raz pierwszy przy składaniu wniosku dla ostatniego podokresu, a następnie ponownie przed końcem czwartego miesiąca następującego po każdym okresie rocznym.

Artykuł 7

1. W drodze odstępstwa od przepisów art. 23 rozporządzenia (WE) nr 1291/2000 pozwolenia na przywóz są ważne przez okres 150 dni od pierwszego dnia podokresu, w odniesieniu do którego zostały wydane.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 10 lipca 2007 r.

2. Nie naruszając przepisów art. 9 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1291/2000, przeniesienie uprawnień wynikających z pozwoleń ogranicza się do nabywców spełniających warunki kwalifikowalności określone w art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 i art. 4 ust. 1 niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 8

Uchyla się rozporządzenie (WE) nr 1458/2003.

Odesłania do uchylonego rozporządzenia traktowane są tak, jak odesłania do niniejszego rozporządzenia i są odczytywane zgodnie z tabelą korelacji znajdującą się w załączniku III.

Artykuł 9

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

Numer porządkowy	Numer grupy	Kod CN	Opis towarów	Stosowana stawka (EUR/t)	Ilości w tonach (masa produktu)
09.4038	G2	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Schaby i szynki bez kości, świeże, chłodzone lub mrożone	250	35 265
09.4039	G3	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Polędwica świeża, chłodzona lub mrożona	300	5 000
09.4071	G4	1601 00 91	Kiełbasy suche lub do smarowania, niegotowane	747	3 002
		1601 00 99	Pozostałe	502	
09.4072	G5	1602 41 10	Pozostałe przetwory lub konserwy mięsne, z podrobów lub krwi	784	6 161
		1602 42 10		646	
		1602 49 11		784	
		1602 49 13		646	
		1602 49 15		646	
		1602 49 19		428	
		1602 49 30		375	
		1602 49 50		271	
09.4073	G6	0203 11 10 0203 21 10	Tusze lub półtusze świeże, chłodzone lub mrożone	268	15 067
09.4074	G7	0203 12 11	Kawałki świeże, chłodzone lub mrożone, z kością lub bez kości, z wyłączeniem polędwicy, przedstawionej oddzielnie	389	5 535
		0203 12 19		300	
		0203 19 11		300	
		0203 19 13		434	
		0203 19 15		233	
		ex 0203 19 55		434	
		0203 19 59		434	
		0203 22 11		389	
		0203 22 19		300	
		0203 29 11		300	
		0203 29 13		434	
		0203 29 15		233	
		ex 0203 29 55		434	
		0203 29 59		434	

ZAŁĄCZNIK II

CZĘŚĆ A

Zapisy, o których mowa w art. 4 ust. 3 akapit pierwszy lit. b)

w języku bułgarskim:	Регламент (EO) № 806/2007.
w języku hiszpańskim:	Reglamento (CE) n° 806/2007.
w języku czeskim:	Nařízení (ES) č. 806/2007.
w języku duńskim:	Forordning (EF) nr. 806/2007.
w języku niemieckim:	Verordnung (EG) Nr. 806/2007.
w języku estońskim:	Määrus (EÜ) nr 806/2007.
w języku greckim:	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 806/2007.
w języku angielskim:	Regulation (EC) No 806/2007.
w języku francuskim:	Règlement (CE) n° 806/2007.
w języku włoskim:	Regolamento (CE) n. 806/2007.
w języku łotewskim:	Regula (EK) Nr. 806/2007.
w języku litewskim:	Reglamentas (EB) Nr. 806/2007.
w języku węgierskim:	806/2007/EK rendelet.
w języku maltańskim:	Ir-Regolament (KE) Nru 806/2007.
w języku niderlandzkim:	Verordening (EG) nr. 806/2007.
w języku polskim:	Rozporządzenie (WE) nr 806/2007.
w języku portugalskim:	Reglamento (CE) n.º 806/2007.
w języku rumuńskim:	Regulamentul (CE) nr. 806/2007.
w języku słowackim:	Nariadenie (ES) č. 806/2007.
w języku słoweńskim:	Uredba (ES) št. 806/2007.
w języku fińskim:	Asetus (EY) N:o 806/2007.
w języku szwedzkim:	Förordning (EG) nr 806/2007.

CZĘŚĆ B

Zapisy, o których mowa w art. 4 ust. 3 akapit drugi

w języku bułgarskim:	намаляване на общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) № 806/2007.
w języku hiszpańskim:	reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) nº 806/2007.
w języku czeskim:	snížení společné celní sazby tak, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 806/2007.
w języku duńskim:	toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 806/2007.
w języku niemieckim:	Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß Verordnung (EG) Nr. 806/2007.
w języku estońskim:	ühise tollitariifistiku maksimumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 806/2007.
w języku greckim:	Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2007.
w języku angielskim:	reduction of the common customs tariff pursuant to Regulation (EC) No 806/2007.
w języku francuskim:	réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) nº 806/2007.
w języku włoskim:	riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 806/2007.
w języku łotewskim:	Regulā (EK) Nr. 806/2007 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.
w języku litewskim:	bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 806/2007.
w języku węgierskim:	a közös vámtarifában szereplő vámtétel csökkentése a 806/2007/EK rendelet szerint.
w języku maltańskim:	tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovd i-Regolament (KE) Nru 806/2007.
w języku niderlandzkim:	Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 806/2007.
w języku polskim:	Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 806/2007.
w języku portugalskim:	redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 806/2007.
w języku rumuńskim:	reducerea tarifului vamal comun astfel cum este prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 806/2007.
w języku słowackim:	Zníženie spoločnej colnej sazby, ako sa ustanovuje v nariadení (ES) č. 806/2007.
w języku słoweńskim:	znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 806/2007.
w języku fińskim:	Asetuksessa (EY) N:o 806/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.
w języku szwedzkim:	nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 806/2007.

ZAŁĄCZNIK III

Tabela korelacji

Rozporządzenie (WE) nr 1458/2003	Niniejsze rozporządzenie
Artykuł 1	Artykuł 1
Artykuł 2	Artykuł 1
Artykuł 3	Artykuł 3
Artykuł 4 ust. 1 lit. a)	Artykuł 4 ust. 1
Artykuł 4 ust. 1 lit. b)	Artykuł 4 ust. 2
Artykuł 4 ust. 1 lit. c)	Artykuł 4 ust. 3
Artykuł 4 ust. 1 lit. d)	Artykuł 4 ust. 3
Artykuł 4 ust. 1 lit. e)	Artykuł 4 ust. 3
Artykuł 5 ust. 1 akapit pierwszy	Artykuł 5 ust. 1
Artykuł 5 ust. 1 akapit drugi	—
Artykuł 5 ust. 2 akapit pierwszy	—
Artykuł 5 ust. 2 akapit drugi	Artykuł 5 ust. 3
Artykuł 5 ust. 3	Artykuł 5 ust. 3
Artykuł 5 ust. 4	Artykuł 5 ust. 2
Artykuł 5 ust. 5 akapit pierwszy	Artykuł 5 ust. 4
Artykuł 5 ust. 5 akapit drugi	—
Artykuł 5 ust. 6	—
Artykuł 5 ust. 7	—
Artykuł 5 ust. 8	Artykuł 5 ust. 6
Artykuł 5 ust. 9	Artykuł 5 ust. 5
Artykuł 5 ust. 10	—
Artykuł 5 ust. 11 akapit pierwszy	Artykuł 6 ust. 2
Artykuł 5 ust. 11 akapit drugi	—
Artykuł 6 akapit pierwszy	Artykuł 7 ust. 1
Artykuł 6 akapit drugi	—
Artykuł 7 akapit pierwszy	Artykuł 2
Artykuł 7 akapit drugi	—
Artykuł 8	—
Artykuł 9	Artykuł 9
Załącznik I	Załącznik I
Załącznik IIa	Załącznik II część A
Załącznik IIb	Załącznik II część B
Załącznik III	—
Załącznik IV	—
Załącznik V	—
Załącznik VI	—